|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Formulaire de demande de subvention au titre du**  **Fonds de coopération Grande Région 2022**  **Antragsformular**  **Kooperationsfonds Grossregion 2022** | |  |
| **Intitulé du projet**  **Projekttitel** | **Saisir le texte ici / Text hier eingeben** | |

|  |  |
| --- | --- |
| Période | Zeitraum |

|  |  |
| --- | --- |
| Date prévisionnelle de démarrage  Geplantes Startdatum | *Choisir une date / Datum auswählen* |
| Date prévisionnelle de clôture  Geplantes Abschlussdatum | *Choisir une date / Datum auswählen* |

|  |  |
| --- | --- |
| Partenariat | **Partnerschaft** |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Opérateurs du projet | | | | **Projektträger** | |
| Les opérateurs de projet contribuent directement et concrètement à la mise en œuvre ou à la réalisation des actions du projet.  Projektträger leisten einen direkten und konkreten Beitrag zur Projektumsetzung bzw. zu den Projektmaßnahmen. | | | | | |
| **Nombre d’opérateurs** | | | | | **Anzahl der Projektträger** |
| 2 | 3 | 4 | 5+ | |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Provenance des opérateurs** | **Herkunft der Projektträger** | |
| Saarland | Au titre de la Région Grand Est :  Für die Region Grand Est: | Meurthe-et-Moselle |
| Rheinland-Pfalz | Meuse |
| Grand-Duché de Luxembourg | Moselle |
| Wallonie / Deutschsprachige Gemeinschaft / Fédération Wallonie-Bruxelles | Indistinct |

|  |  |
| --- | --- |
| **Opérateur chef de file** | **Federführender Projektträger** |
| Porteur référant et interlocuteur principal du Secrétariat du Sommet de la Grande RégionHauptansprechpartner des Gipfelsekretariates der GroßregionBénéficiaire du Fonds de coopération et principal responsable de la bonne mise en œuvre du projetZuwendungsempfänger des Kooperationsfonds und hauptverantwortlich für die ordnungsgemäße Durchführung des Projekts | |
| Nom de la structure  Bezeichnung der Organisation | Saisir le texte ici / Text hier eingeben |
| Nature juridique  Rechtsform | Saisir le texte ici / Text hier eingeben   * **Joindre / Beifügen: Statuts / Satzung** |
| Adresse de l’organisation  Adresse der Organisation | Saisir le texte ici / Text hier eingeben |
| Nom et coordonnées de la personne de contact  Name u. Kontaktdaten des Ansprechpartners | Saisir le texte ici / Text hier eingeben |
| Coordonnées bancaires  Bankverbindung | Saisir le texte ici / Text hier eingeben |

|  |  |
| --- | --- |
| **Opérateur 2** | **Projektträger 2** |
| Nom de la structure  Bezeichnung der Organisation | Saisir le texte ici / Text hier eingeben |
| Nature juridique  Rechtsform | Saisir le texte ici / Text hier eingeben   * **Joindre / Beifügen: Statuts / Satzung** |
| Adresse de l’organisation  Adresse der Organisation | Saisir le texte ici / Text hier eingeben |
| Nom et coordonnées de la personne de contact  Name u. Kontaktdaten des Ansprechpartners | Saisir le texte ici / Text hier eingeben |

|  |  |
| --- | --- |
| **Opérateur 3** | **Projektträger 3** |
| Nom de la structure  Bezeichnung der Organisation | Saisir le texte ici / Text hier eingeben |
| Nature juridique  Rechtsform | Saisir le texte ici / Text hier eingeben   * **Joindre / Beifügen: Statuts / Satzung** |
| Adresse de l’organisation  Adresse der Organisation | Saisir le texte ici / Text hier eingeben |
| Nom et coordonnées de la personne de contact  Name u. Kontaktdaten des Ansprechpartners | Saisir le texte ici / Text hier eingeben |

**Ajouter un porteur / Weitere Projektträger hinzufügen**

|  |  |
| --- | --- |
| Partenaires du projet | Projektpartner |
| Les partenaires de projet ont une contribution indirecte dans le projet (apport financier, support logistique, communication).  Projektpartner leisten einen indirekten Beitrag zum Projekt (Zuschüsse, organisatorische Unterstützung, Kommunikation). | |
| **Partenaire 1** | **Projektpartner 1** |
| Nom et siège de la structure  Bezeichnung und Sitz der Organisation | Saisir le texte ici / Text hier eingeben |
| Nom et coordonnées de la personne de contact  Name u. Kontaktdaten des Ansprechpartners | Saisir le texte ici / Text hier eingeben |
| Forme de la contribution  Form des Beitrags | Saisir le texte ici / Text hier eingeben |

|  |  |
| --- | --- |
| **Partenaire 2** | **Projektpartner 2** |
| Nom et siège de la structure  Bezeichnung und Sitz der Organisation | Saisir le texte ici / Text hier eingeben |
| Nom et coordonnées de la personne de contact  Name u. Kontaktdaten des Ansprechpartners | Saisir le texte ici / Text hier eingeben |
| Forme de la contribution  Form des Beitrags | Saisir le texte ici / Text hier eingeben |

**Ajouter un partenaire / Weitere Partner hinzufügen**

|  |  |
| --- | --- |
| Contenu et portée du projet | **Projektinhalt und Reichweite** |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Lieu(x) de mise en œuvre du projet** | | | **Projektdurchführungsort(e)** | | | |
| Saarland | | | Au titre de la Région Grand Est :  Für die Region Grand Est: | | | Meurthe-et-Moselle |
| Rheinland-Pfalz | | | Meuse |
| Grand-Duché de Luxembourg | | | Moselle |
| Wallonie / Deutschsprachige Gemeinschaft / Fédération Wallonie-Bruxelles | | | Indistinct |
| **Public cible du projet** | | | **Projektzielgruppe** | | | |
| Saisir le texte ici / Text hier eingeben | | | | | | |
| **Provenance du public cible du projet** | | **Herkunft der Projektzielgruppe** | | | | |
| Saarland | | Au titre de la Région Grand Est :  Für die Region Grand Est: | | | Meurthe-et-Moselle | |
| Rheinland-Pfalz | | Meuse | |
| Grand-Duché de Luxembourg | | Moselle | |
| Wallonie / Deutschsprachige Gemeinschaft / Fédération Wallonie-Bruxelles | | Indistinct | |
| **Thématique(s) du projet** | | **Projektthemen** | | | | |
| Formation  Bildung, Ausbildung | | Santé  Gesundheit | | | | |
| Engagement citoyen  Bürgerliches Engagement | | Social  Soziales | | | | |
| Environnement  Umwelt | | Sport  Sport | | | | |
| Culture  Kultur | | Autres  Sonstiges | | Saisir le texte ici / Text hier eingeben | | |
| **Types d’actions réalisées dans le cadre du projet** | | | | **Geplante Aktionen** | | |
| Conférence/colloque/séminaire  Konferenz/Tagung/Seminar | | | | Evénement sportif  Sportveranstaltung | | |
| Echanges et rencontres  Austausch/Begegnung | | | | Evénement culturel  Kulturveranstaltung | | |
| Outil de communication (supports, plateforme d’échange)  Öffentlichkeitsarbeit (Werbeträger, Informationsplattform) | | | | Echange scolaire  Schüleraustausch | | |
| Partenariat/mise en réseau  Partnerschaft/Vernetzung | | | |  | | |
| Autres  Sonstiges | Saisir le texte ici / Text hier eingeben | | | | | |

* ***La bonne mise en œuvre du projet et la réalisation effective des actions devront être dûment justifiées à la clôture du projet (annexes au formulaire de clôture)***
* ***Die ordnungsgemäße Projektdurchführung und tatsächliche Umsetzung der Maßnahmen müssen beim Projektabschluss nachgewiesen werden (Anhänge zum Projektabschlussformular)***

|  |  |
| --- | --- |
| **Objectifs du projet et actions prévues** | **Projektziele und geplante Aktionen** |
| 500 mots max. / max. 500 Wörter | |

|  |  |
| --- | --- |
| **Rôles endossés par chacun des opérateurs dans à la réalisation du projet** | **Rolle der Projektträger**  **bei der Projektdurchführung** |
| Opérateur chef de file  federführender Projektträger | Rôle de l’opérateur chef de file / Rolle des federführenden Projektträgers |
| Opérateur 2  Projektträger 2 | Rôle de l’opérateur 2 / Rolle des Projektträgers 2 |
| Opérateur 3  Projektträger 3 | Rôle de l’opérateur 3/ Rolle des Projektträgers 3 |

**Ajouter un porteur / Weitere Projektträger hinzufügen**

|  |  |
| --- | --- |
| **Plus-value transfrontalière du projet** | **Grenzüberschreitender Mehrwert des Projektes** |
| Décrire et justifier dans quelle mesure la mise en œuvre transfrontalière du projet permet davantage de retombées positives que sa mise en œuvre unilatérale  Beschreiben und belegen inwieweit die grenzüberschreitende Ausrichtung des Projekts Vorteile gegenüber einer unilateralen Ausrichtung bietet. | |
| 100 mots max. / max. 100 Wörter | |

|  |  |
| --- | --- |
| Aspects financiers | **Finanzielle Aspekte** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Budget prévisionnel | Projektkostenplan | |
| Budget total estimé du projet  Gesamtkosten des Projektes | | Saisir le texte ici / Text hier eingeben. |
| Montant de la subvention demandée (min. 500 max. 2 000 €)  Beantragte Fördersumme (min. 500 max. 2000 €) | | Saisir le texte ici / Text hier eingeben. |
| Taux de cofinancement (max.90%)  Kofinanzierungsquote (max. 90%) | | Saisir le texte ici / Text hier eingeben. |

* [**Remplir le tableau en annexe / Tabelle im Anhang ausfüllen**](#_Annexe_/_Anhang)

|  |  |
| --- | --- |
| Déclaration | Erklärung |

|  |  |
| --- | --- |
|  | Je certifie ne pas avoir bénéficié du Fonds de coopération pour l’année en cours.  Hiermit bestätige ich, im laufenden Jahr noch keine Förderung durch den Kooperationsfonds bewilligt bekommen zu haben. |
|  | Je ne bénéficie pas d’autres subventionnements que celui du Fonds de coopération.  Hiermit bestätige ich, neben dem Kooperationsfonds keine weiteren Zuschüsse in Anspruch zu nehmen. |
|  | Je bénéficie d’un autre subventionnement.  Hiermit bestätige ich, weitere Zuschüsse in Anspruch zu nehmen.  **Joindre / Beifügen: Décision d’octroi / Bewilligungsbescheid** |
|  | J’ai demandé d’autres subventionnements et suis en attente de réponse.  Hiermit bestätige ich, weitere Zuschüsse beantragt zu haben. Die Antwort steht noch aus. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Engagement | | **Verpflichtung** |
|  | J’ai lu l’appel à projets du *Fonds de coopération Grande Région* et j’accepte les conditions d’attribution de cofinancement.  Ich habe die Ausschreibungsunterlagen des *Kooperationsfonds Großregion* gelesen und akzeptiere die Zuwendungsbedingungen der Kofinanzierung. | |
|  | Je m’engage à mener à bien le projet tel que décrit dans ce formulaire.  Ich verpflichte mich, das Projekt, wie in diesem Antrag beschrieben, zum Abschluss zu bringen. | |
|  | Je déclare sur l'honneur que les informations portées au présent formulaire sont véridiques et complètes.  Hiermit versichere ich, dass die Angaben in diesem Formular wahrheitsgemäß und vollständig sind. | |

|  |  |
| --- | --- |
| Date dépôt  Eingangsdatum | Choisir une date / Datum auswählen |

|  |  |
| --- | --- |
| **Pour l’ensemble du partenariat**  **Opérateur chef de file** | **Für die gesamte Partnerschaft**  **federführender Projektpartner** |
| Nom et siège de la structure  Bezeichnung und Sitz der Organisation | Saisir le texte ici / Text hier eingeben |
| Nom de la personne de contact  Name des Ansprechpartners | Saisir le texte ici / Text hier eingeben |
| Signature  Unterschrift |  |

## Annexe / Anhang : Budget prévisionnel / Projektkostentabelle

Pour ouvrir le tableau Excel, clic droit sur le tableau, sélectionner *Worksheet object* > *Open*Excel-Tabelle öffnen: Klick rechts auf die Tabelle, *Worksheet object* > *Open* auswählen

